

Центральноукраїнський національний технічний університет

Кафедра іноземних мов

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-
педагогічної роботи

Андрій КИРИЧЕНКО

“ _____ ” _____ 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова

(назва навчальної дисципліни)

спеціальність 201 Агрономія

(шифр і назва спеціальності)

освітня програма "Агрономія"

(назва освітньої програми)

факультет агротехнічний

(назва факультету)

2023-2024 навчальний рік

Розробники: Миценко Валерій Іванович, завідувач кафедри іноземних мов, к.п.н,
доцент,

(вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені звання)

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол від “29” серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри Валерій МИЦЕНКО

_____ (Миценко В.І.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

Декан факультету Василь САЛО

_____ (Сало В.М.)
(підпис) (прізвище та ініціали)

© ЦНТУ, 2023 рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 6	Галузь знань 20 Аграрні науки та продовольство <small>(шифр і назва)</small>	<u>Обов'язковий освітній компонент загальної підготовки</u>	
Загальна кількість годин – 180	Спеціальність: Агрономія Освітня програма: Агрономія	Рік підготовки	
		1-й	1-й
		Семестр	
		1-й, 2-й	1-й, 2-й
Тижневих годин навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента $\approx 2,7$	Освітній рівень: перший (бакалаврський)	Лекції	
		год.	год.
		Практичні, семінарські	
		64 год.	12 год.
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота	
		86 год.	138 год.
		Вид контролю:	
		1 семестр залік, 2 семестр екзамен (30 год.)	

Мови навчання: українська, англійська

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова» є формування необхідної комунікативної компетенції в сферах базового та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі представленої тематики, оволодіння інноваційно-комунікативними технологіями.

Завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова» є:

- формування, розвиток та удосконалення навичок мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу;
- формування і розвиток міжкультурної компетенції здобувачів освіти;
- набуття навичок повного розуміння текстів суспільно-політичної та фахової тематики;
- розуміння довготривалого іноземного мовлення;
- формування спроможності вільно користуватися усним монологічним мовленням;
- складати ділові листи, обираючи відповідний стиль;
- перекладати з іноземної мови на рідну та з рідної на іноземну тексти суспільно-політичної та фахової тематики.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен набути наступні **компетентності**:

Загальні:

ЗК5. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК9. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

Програмні результати навчання

ПРН4. Порівнювати та оцінювати сучасні науково-технічні досягнення у галузі агрономії.

ПРН5. Проводити літературний пошук українською та іноземною мовами та аналізувати отриману інформацію

Набуття соціальних навичок (soft-skills):

- здійснювати професійну комунікацію, ефективно пояснювати і презентувати матеріал, взаємодіяти в проектній діяльності.

3. Програма навчальної дисципліни

Тема 1. Знайомство. Урок 1. Діалог 1 “Getting Acquainted”

Dialogue 2. Hotel reservation

Тема 2. Бронювання

готелю. Урок 1 Діалог 2.

Тема 3. Переклад текстів ділового спілкування “Meeting people. Etiquette today”

Тема 4. Паспортний контроль. На митниці. Unit 2. Dialogue 1. At the airport

(Passport control; At the customs).

Тема 5. Зустріч в аеропорту. Unit 2. Dialogue 3. Meeting at the airport

Тема 6. Переклад текстів ділового спілкування Unit 2 “Анкета для отримання візи для іноземців на в’їзд”, “Структура іноземного торгового контракту”.

Тема 7. Реєстрація у готелі. Урок 3. Діалог 1. Unit 3. Dialogue 1 Checking in at the hotel.

Тема 8. Призначення зустрічі по телефону. Заповнення в кафе. Урок 3. Діалоги 2, 3 Unit 3 Dialogue 2, 3 ‘Making an Appointment By Telephone’

Тема 9. Переклад текстів ділового спілкування Урок 3: “Talking on telephone”, “The specific character of the terms in a foreign trade contract”.

Тема 10. Зустріч з бізнесменом. Урок 4 Діалог 1. Unit 4. Dialogue 1. Meeting a Businessman.

Тема 11. На пошті. Урок 4. Діалог 2 Unit 4 Dialogue 2. At the post office.

Тема 12. Ділові переговори з бізнес партнером. Урок 5. Діалог 1. Unit 5. Dialogue 1. Business Talks.

Тема 13. В ресторані. Урок 5. Діалог 2. Unit 5. Dialogue 2. At the Restaurant.

Тема 14. Покупка одягу. Урок 6 Діалог 1. Unit 6. Dialogue 1 Shopping for Clothing.

Тема 15. Заповнення квитків на концерт. Урок 6. Діалог 1. Unit 6. Dialogue 2 Concert Ticket Reservation.

Тема 16. Урок 4 “Shopping in the USA”.

Тема 17. Обговорення ціни та умов оплати. Урок 7 Діалог 1. Unit 7. Dialogue 1. Discussing Price and Terms of Payment.

Тема 18. Заповнення квитка на потяг. Урок 7. Діалог 2. Unit 7. Dialogue 2. Booking Train Ticket.

Тема 19. Візит на завод- виробник. Урок 8. Unit 8. Dialogue 1. A visit to the Plant.

Тема 20. Комунікативні завдання за темами Уроку 8: «Візит на завод».

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього -го	у тому числі					Усього го	у тому числі				
л		п	ла б	ін д.	с.р.	л		п	ла б	інд .	с. р.	
Тема 1. Знайомство. Урок 1. Діалог 1 “Getting Acquainted” Dialogue 2. Hotel reservation	10		4			6			2			4
Тема 2. Бронювання готелю. Урок 1 Діалог 2.	6		2			4			2			4
Тема 3. Переклад текстів ділового спілкування “Meeting people. Etiquette today”	6		2			4			2			4

Тема 4. Паспортний контроль. На митниці. Unit 2. Dialogue 1. At the airport (Passport control; At the customs).	10		4		6						8
Тема 5. Зустріч в аеропорту. Unit 2. Dialogue 3. Meeting at the airport	6		2		4			2			4
Тема 6. Переклад текстів ділового спілкування Unit 2 “Анкета для отримання візи для іноземців на в’їзд”, “Структура іноземного торгового контракту”.	6		2		4						8
Тема 7. Реєстрація у готелі. Урок 3. Діалог 1. Unit 3. Dialogue 1 Checking in at the hotel.	10		4		6						8
Тема 8. Призначення зустрічі по телефону. Замовлення в кафе. Урок 3. Діалоги 2, 3 Unit 3 Dialogue 2, 3 ‘Making an Appointment By Telephone’	10		4		6						8
Тема 9. Переклад текстів ділового спілкування Урок 3: “Talking on telephone”, “The specific character of the terms in a foreign trade contract”.	6		2		4			2			4
Тема 10. Зустріч з бізнесменом. Урок 4 Діалог 1. Unit 4. Dialogue 1. Meeting a Businessman.	6		2		4			2			4
Тема 11. На пошті. Урок 4. Діалог 2 Unit 4 Dialogue 2. At the post office.	6		2		4						8
Тема 12. Ділові переговори з бізнес партнером. Урок 5. Діалог 1. Unit 5. Dialogue 1. Business Talks.	8		4		4						8
Тема 13. В ресторані. Урок 5. Діалог 2. Unit 5. Dialogue 2. At the Restaurant.	8		4		4						8
Тема 14. Покупка одягу. Урок 6 Діалог 1. Unit 6. Dialogue 1 Shopping for Clothing.	6		4		2						8
Тема 15. Замовлення квитків на концерт. Урок 6. Діалог 1. Unit 6. Dialogue 2	8		4		4						8

Concert Ticket Reservation.											
Тема 16. Урок 4 “Shopping in the USA”.	6		4			2					8
Тема 17. Обговорення ціни та умов оплати. Урок 7 Діалог 1. Unit 7. Dialogue 1. Discussing Price and Terms of Payment.	8		4			4					8
Тема 18. Заповнення квитка на потяг. Урок 7. Діалог 2. Unit 7. Dialogue 2. Booking Train Ticket.	4		2			2					8
Тема 19. Візит на завод-виробник. Урок 8. Unit 8. Dialogue 1. A visit to the Plant.	4		2			2					8
Тема 20. Комунікативні завдання за темами Уроку 8: «Візит на завод».	4		2			2					8
Змістовий контроль	4		2			2					2
Усього годин	150		64			86	150		12		138

5. Теми семінарських занять – не передбачено

6. Теми практичних занять

Тема заняття	Кількість годин
Тема 1. Знайомство. Урок 1. Діалог 1 “Getting Acquainted” Dialogue 2. Hotel reservation	4
Тема 2. Бронювання готелю. Урок 1 Діалог 2.	2
Тема 3. Переклад текстів ділового спілкування “Meeting people. Etiquette today”	2
Тема 4. Паспортний контроль. На митниці. Unit 2. Dialogue 1. At the airport (Passport control; At the customs).	4
Тема 5. Зустріч в аеропорту. Unit 2. Dialogue 3. Meeting at the airport	2
Тема 6. Переклад текстів ділового спілкування Unit2 “Анкета для отримання візи для іноземців на в’їзд”, “Структура іноземного торгового контракту”.	2
Тема 7. Реєстрація у готелі. Урок 3. Діалог 1. Unit 3. Dialogue 1 Checking in at the hotel.	4
Тема 8. Призначення зустрічі по телефону. Заповнення в кафе. Урок 3. Діалоги 2, 3 Unit 3 Dialogue 2, 3 ‘Making an Appointment By Telephone’	4
Тема 9. Переклад текстів ділового спілкування Урок 3: “Talking on telephone”, “The specific character of the terms in a foreign trade contract”.	2
Тема 10. Зустріч з бізнесменом. Урок 4 Діалог 1. Unit 4. Dialogue 1. Meeting a Businessman.	2
Тема 11. На пошті. Урок 4. Діалог 2 Unit 4 Dialogue 2. At the post office.	2

Тема 12. Ділові переговори з бізнес партнером. Урок 5. Діалог 1. Unit 5. Dialogue 1. Business Talks.	4
Тема 13. В ресторані. Урок 5. Діалог 2. Unit 5. Dialogue 2. At the Restaurant.	4
Тема 14. Покупка одягу. Урок 6 Діалог 1. Unit 6. Dialogue 1 Shopping for Clothing.	4
Тема 15. Замовлення квитків на концерт. Урок 6. Діалог 1. Unit 6. Dialogue 2 Concert Ticket Reservation.	4
Тема 16. Урок 4 “Shopping in the USA”.	4
Тема 17. Обговорення ціни та умов оплати. Урок 7 Діалог 1. Unit 7. Dialogue 1. Discussing Price and Terms of Payment.	4
Тема 18. Замовлення квитка на потяг. Урок 7. Діалог 2. Unit 7. Dialogue 2. Booking Train Ticket.	2
Тема 19. Візит на завод- виробник. Урок 8. Unit 8. Dialogue 1. A visit to the Plant.	2
Тема 20. Комунікативні завдання за темами Уроку 8: «Візит на завод».	2
Змістовий контроль	2
Разом	64

7. Теми лабораторних занять – не передбачено

8. Самостійна робота

Тема	Кількість годин
Робота з фонозаписом діалогу 1 . Робота зі словником. Підготувати зворотній переклад діалогу. Виконати письмово мовні тренувальні вправи з лексики та граматики	6
Самостійно опрацювати фонозапис діалогу 2. Робота зі словником Скласти монологи та діалоги за зразком уроку 1 діалоги 1, 2	4
Самостійно опрацювати Agriculture. Career Paths. Unit 1	4
Самостійна робота з фонозаписом уроку 2 діалогів 1, 2. Опрацювати теоретичний матеріал з граматики Виконати письмово мовні тренувальні вправи з лексики та	6
Самостійно опрацювати фонозапис діалогу 3, уроку 2. Скласти монологи та діалоги за зразком діалогів 1, 2, 3 уроку 2	4
Самостійно опрацювати Agriculture. Career Paths. Unit . Виконати тестове завдання	4
Самостійна робота з фонозаписом уроку 3 діалогу 1 Опрацювати теоретичний матеріал з граматики . Виконати письмово мовні тренувальні вправи з лексики та граматики.	6
Самостійно опрацювати фонозапис діалогів 2, 3, уроку 3 .	2
Скласти монологи та діалоги за зразком діалогів 1, 2, 3 уроку 3	6

Самостійно опрацювати Agriculture. Career Paths. Unit 3	4
Самостійна робота з фонозаписом уроку 4 діалогу 1 Опрацювати теоретичний матеріал з граматики . Виконати письмово мовні тренувальні вправи з лексики та граматики	4
Самостійно опрацювати фонозапис діалогу 2, уроку 4. Скласти монологи та діалоги за зразком діалогів 1, 2 уроку 4	4
Самостійна робота з фонозаписом діалогу 1 уроку 5. Підготувати його зворотній переклад. Опрацювати теоретичний матеріал з граматики та виконати письмово лексико-граматичні вправи	4
Самостійно опрацювати фонозапис діалогу 2, уроку 5. Скласти монологи та діалоги за зразком діалогів 1, 2 уроку 5	4
Самостійна робота з фонозаписом діалогу 1 уроку 6 . Підготувати його зворотній переклад. Опрацювати теоретичний матеріал з граматики та виконати письмово лексико-граматичні вправи	2
Самостійно опрацювати фонозапис діалогу 2, уроку 6. Скласти монологи та діалоги за зразком діалогів 1, 2 уроку 6	4
Самостійно опрацювати Agriculture. Career Paths. Unit 4	2
Самостійно опрацювати Agriculture. Career Paths. Unit 5	4
Самостійна робота з фонозаписом діалогу 1 уроку 7. Підготувати його зворотній переклад. Опрацювати теоретичний матеріал з граматики та виконати письмово лексико-граматичні вправи	2
Самостійно опрацювати фонозапис діалогу 2, уроку 8. Скласти монологи та діалоги за зразком діалогів 1, 2 уроку 6	2
Самостійна робота з фонозаписом діалогу 1 уроку 8 . Підготувати його зворотній переклад. Опрацювати теоретичний матеріал з граматики та виконати письмово лексико-граматичні вправи	2
Разом	86

9. Індивідуальне завдання – не передбачено

10. Методи навчання

Використовуються наступні методи навчання: словесні, наочні, практичні,

а саме: розповідь, пояснення, демонстрація, ілюстрація, спостереження, аналітичний метод, індуктивний метод, дедуктивний метод, частково-пошуковий метод, дослідницький метод та інші.

11. Критерії та засоби оцінювання

Види контролю: поточний, підсумковий.

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю студентів, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.

Форма підсумкового контролю: залік (I семестр), екзамен (II семестр).

Контроль знань і умінь здобувачів (поточний і підсумковий) з компоненти «Іноземна мова» здійснюється згідно з кредитною трансферно-накопичувальною системою організації навчального процесу. Рейтинг студента із засвоєння дисципліни визначається за 100 бальною шкалою.

Семестровий контроль здійснюється за підсумковим тестуванням. Завершальний контроль здійснюється шляхом складання іспиту (екзамен).

Для **заліку** враховується сума рейтингу з навчальної роботи за два модулі, для оцінювання кожного модуля виділено **50 балів** максимально.

Для **екзамену** враховується сума рейтингу з навчальної роботи, для оцінювання якої призначається **60 балів**, і рейтингу з атестації (екзамен) – **40 балів**.

Критерії оцінки іспиту:

оцінку «відмінно» (90-100 балів, А) заслуговує здобувач вищої освіти, який:

- всебічно, глибоко володіє навчально-програмовим матеріалом;
- вміє самостійно виконувати завдання, передбачені програмою, використовує набуті знання і вміння у нестандартних ситуаціях;
- засвоїв основну і ознайомлений з додатковою літературою, яка рекомендована програмою;
- засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни та усвідомлює їх значення для професії, яку він набуває;
- вільно висловлює власні думки, самостійно оцінює різноманітні життєві явища і факти, виявляючи особистісну позицію;
- самостійно визначає окремі цілі власної навчальної діяльності, виявив творчі здібності і використовує їх при вивченні навчально-програмового матеріалу, проявив нахил до наукової роботи.

оцінку «добре» (82-89 балів, В) – заслуговує здобувач вищої освіти, який:

- повністю опанував і вільно (самостійно) володіє навчально-програмовим матеріалом, в тому числі застосовує його на практиці, має системні знання достатньому обсязі відповідно до навчально-програмового матеріалу, аргументовано використовує їх у різних ситуаціях;
- має здатність до самостійного пошуку інформації, а також до аналізу, постановки і розв'язування проблем професійного спрямування;
- під час відповіді допустив деякі неточності, які самостійно виправляє,

добирає переконливі аргументи на підтвердження вивченого матеріалу;

оцінку «добре» (74-81 бал, С) заслуговує здобувач вищої освіти, який:

- в загальному роботу виконав, але відповідає на екзамені з певною кількістю помилок;

- вміє порівнювати, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача, в цілому самостійно застосовувати на практиці, контролювати власну діяльність;

- опанував навчально-програмовий матеріал, успішно виконав завдання, передбачені програмою, засвоїв основну літературу, яка рекомендована програмою;

оцінку «задовільно» (64-73 бали, D) – заслуговує здобувач вищої освіти, який:

- знає основний навчально-програмовий матеріал в обсязі, необхідному для подальшого навчання і використання його у майбутній професії;

- виконує завдання, але при рішенні допускає значну кількість помилок;

- ознайомлений з основною літературою, яка рекомендована програмою;

- допускає на заняттях чи екзамені помилки при виконанні завдань, але під керівництвом викладача знаходить шляхи їх усунення.

оцінку «задовільно» (60-63 бали, E) – заслуговує здобувач вищої освіти, який:

- володіє основним навчально-програмовим матеріалом в обсязі, необхідному для подальшого навчання і використання його у майбутній професії, а виконання завдань задовольняє мінімальні критерії. Знання мають репродуктивний характер.

оцінка «незадовільно» (35-59 балів, FX) – виставляється здобувач вищої освіти, який виявив суттєві прогалини в знаннях основного програмового матеріалу, допустив принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань.

оцінку «незадовільно» (35 балів, F) – виставляється здобувач вищої освіти, який:

- володіє навчальним матеріалом тільки на рівні елементарного розпізнавання і відтворення окремих фактів або не володіє зовсім;

- допускає грубі помилки при виконанні завдань, передбачених програмою;

- не може продовжувати навчання і не готовий до професійної діяльності після закінчення університету без повторного вивчення даної дисципліни.

При виставленні оцінки враховуються результати навчальної роботи здобувача вищої освіти протягом семестру

Критерії оцінки заліку:

- **«зараховано»** – здобувач вищої освіти має стійкі знання про основні поняття дисципліни, може сформулювати взаємозв'язки між поняттями.

- **«не зараховано»** – здобувач вищої освіти має значні пропуски в знаннях, не може сформулювати взаємозв'язку між поняттями, що вивчаються в курсі, не має уявлення про більшість основних понять дисципліни, що вивчається.

Вимоги до письмової роботи (заочна форма навчання):

Вивчення дисципліни передбачає обов'язкове виконання здобувачами

вищої освіти заочної форми навчання письмової домашньої контрольної роботи за індивідуальним варіантом відповідно до порядкового номера здобувача вищої освіти за списком в навчальних журналах академгрупи. Завдання та вимоги до виконання контрольної містяться в Навчально-методичному комплексі.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Критерії оцінювання знань і вмінь здобувачів визначені [Положенням про організацію освітнього процесу в ЦНТУ](#) (с. 32-33).

Поточний контроль здійснюється протягом семестру під час проведення аудиторних занять. Основне завдання поточного контролю – перевірка рівня підготовки здобувачів вищої освіти до виконання конкретної роботи на занятті та рівня засвоєння навчального матеріалу. Поточний контроль може проводитися в усній або письмовій формі та у формі комп'ютерного тестування на практичних заняттях.

Рекомендована література

Базова

- Гапон Ю.А., Шушина Н.А. Business English. Англійська мова для ділового спілкування. Інтенсивний курс. (ISBN 966-7531-04-7), Кіровоград, КДТУ, 1999, - 230 с. (електронна версія навчальних аудіоматеріалів). Цифровий аудіозапис діалогів підручника Business English.
- Agriculture. Career Paths. Nei O'Sullivan, James D. Libbin. Published by Express Publishing Liberty House, Greenham Business Park, Newbury, Berkshire RG19 6HW. – 121 p.

3. Rural Management Agronomy. Editorial Board: Dr W G Prasanna Kumar, Dr K N Rekha. First Edition: 2021. – 154 p.

Допоміжна

1. Agronomy. THOMAS A. LUMPKIN, LARRY E. SCHRADER 'Washington State University. ENCYCLOPEDIA OF HUMAN BIOLOGY, Second Edition VOLUME I.

2. A Textbook of Agronomy. Published by New Age International (P) Ltd., Publishers. 4835/24, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi – 110002. – 856 p.

3. Raymond Murphy *English Grammar in Use* // A self-study reference and practice book for intermediate students with answers // Second Edition. Cambridge University Press, 2001.

Інформаційні ресурси

1. <https://www.mdpi.com/journal/agronomy>
2. <https://en.wikipedia.org/wiki/Agronomy>
3. <https://www.agronomy.org>
4. <http://moodle.kntu.kr.ua/>
5. <http://library.kntu.kr.ua/>
6. <https://library.kr.ua/>
7. <http://www.nbu.gov.ua/>